



Terms of Business
for Alpari Direct / Alpari Direct Pro

Reglamento Comercial de la Plataforma
Alpari Direct / Alpari Direct Pro

Version: Octobr 2009

Versión: Octubre 2009

1. Introductory.....	3	1. Introducción	3
2. Instructions.....	4	2. Instrucciones	4
3. Rollovers	4	3. Rollovers	4
4. Leverage.....	4	4. Apalancamiento	4
5. Quotes	4	5. Cotizaciones.....	4
6. Orders.....	5	6. Órdenes	5
7. Insufficient Margin Level and liquidation of Open Position.....	15	7. Nivel de Margen Insuficiente y liquidación de Posiciones Abiertas	15
8. Disputes.....	15	8. Disputas.....	15
9. Confirmations and Trading Account Information.....	20	9. Información sobre la cuenta comercial y confirmación	20
10. Interpretation of Terms.....	20	10. Interpretación de Términos	20

1. Introductory

1.1. These Terms of Business govern all actions in respect of the execution of the Customer's Instructions and Orders on Alpari Direct and Alpari Direct Pro platforms.

1.2. These Terms of Business specify:

- a) the Company's actions in respect of the Customer's Open Positions in case the Margin Level on the Trading Account is insufficient to support Open Positions;
- b) the principles of placing and executing Orders;
- c) the procedures of Dispute resolution; and
- d) the methods of providing Confirmations to the Customer.

1.3. These Terms of Business, the Customer Agreement and the Risk Acknowledgement and Disclosure shall govern all the Customer's Transactions and should be read carefully by the Customer.

1.4. Unless otherwise defined, capitalised terms used in these Terms of Business shall have the meaning given to such terms in the Customer Agreement.

1.5. In addition to the Customer Agreement, these Terms of Business, Regulations for Non-trading Operations and Risk Disclosure Statements placed at www.alpari-forex.com, the Customer shall regularly consult the «Help» section or user guide of the Client Terminal.

1.6. The Customer acknowledges that the Customer Agreement, these Terms of Business, Regulations for Non-trading Operations and Risk Disclosure Statements, must not be used to recoup losses due to market conditions or the Customer's trading strategy or style.

1.7. These Terms of Business supersede any previous agreement, arrangement or understanding between the Company and the Customer as to the basis on which Services are provided to the Customer by the Company in respect of the Margin Trading via Alpari Direct or Alpari Direct Pro Client Terminal, or a third-party application connected to the Server via FIX Protocol.

1. Introducción

1.1. El presente Reglamento establece todos los procedimientos y acciones correspondientes a las solicitudes de los clientes para ejecutar órdenes en las plataformas Alpari Direct y Alpari Direct Pro.

1.2. El presente Reglamento define:

- a) las acciones de la Compañía con respecto a las posiciones abiertas del Cliente en caso de que el nivel de margen sea insuficiente para mantener posiciones abiertas en la cuenta comercial;
- b) principios de colocación y ejecución de órdenes;
- c) los procedimientos de solución de controversias; y
- d) los métodos de intercambio de información entre Clientes y Dealers.

1.3. El presente Reglamento, Acuerdo del Cliente y Avisos sobre Riesgos deben ser leídos atentamente por el Cliente, por cuanto éstos determinan todas las condiciones con las cuales el Cliente se registrará para realizar transacciones.

1.4. Las condiciones y términos que se emplean en el presente Reglamento, tienen el significado establecido en el Acuerdo del Cliente, a menos que se indique lo contrario.

1.5. Además del presente «Reglamento Comercial de la Plataforma Alpari Direct / Alpari Direct Pro», «Acuerdo del Cliente», «Reglamento ONC», «Aviso sobre Riesgos», publicados en nuestro sitio web www.alpari.com.mx, el Cliente debe visitar de forma periódica la sección «Ayuda» y la guía de usuario del terminal del cliente.

1.6. El Cliente está de acuerdo y acepta que el presente Reglamento, «Acuerdo del Cliente», «Reglamento ONC» y «Avisos sobre Riesgos» no pueden utilizarse para recuperar las pérdidas sufridas debido a determinadas condiciones de mercado, estrategias comerciales o estilos de negociación del Cliente.

1.7. El presente Reglamento sustituye a todos los acuerdos anteriores y compromisos entre la Compañía y el Cliente en cuanto se refiera a prestación de servicios de márgenes comerciales al cliente a través del terminal Alpari Direct o Alpari Direct Pro, o el recurso de terceras personas conectadas al servidor a través del protocolo FIX.

2. Instructions

2.1. The Customer shall give Instructions via the Client Terminal only.

2.2. The Company may decline an Instruction if the Customer's Free Margin is less than the Margin required to open a position.

3. Rollovers

3.1. All Open Positions at 17:00 New York time are subject to rollover. These positions will be rolled over by debiting or crediting the Customer's Trading Account with the amount calculated in accordance with the [Swap Points History Webpage](#).

4. Leverage

4.1. The Company shall review the Trading Account Equity on a regular basis. The Company is entitled to change the Leverage on the Customer's Trading Account without prior notice to the Customer and with immediate effect in accordance with the standard terms specified on the Website.

4.2. The Company has the right to lower the Leverage for a particular Customer at any time and at its sole discretion by giving five Business Days prior Written Notice.

5. Quotes

5.1. The Company shall stream tradable Quotes to the Customer via the Client Terminal. The Company shall execute the Customer's Orders based on these Quotes.

5.2. The Company has the right to void any Transaction made at an Error Quote. The validity of a Quote is determined by the Company at its sole discretion.

2. Instrucciones

2.1. El cliente solamente puede dar instrucciones a través del Terminal de Cliente.

2.2. La Compañía puede rechazar una instrucción al cliente, si el nivel de margen libre es menor que el margen requerido para abrir una posición.

3. Rollovers

3.1. Todas las posiciones abiertas a las 17:00 horas hora de Nueva York son trasladadas al día siguiente, las cuales pueden ser acrecentadas o descontadas del importe calculado de la cuenta commercial del Cliente, de conformidad con las normas establecidas en el sitio web de la Compañía, en la sección [Historial puntos Swaps](#).

4. Apalancamiento

4.1. La Compañía regularmente controla el estado de cuenta de la cuenta comercial. La Compañía tiene derecho de cambiar el apalancamiento sin previo aviso o notificación y con efecto inmediato en la cuenta comercial, de conformidad con los puntos indicados en el sitio web de la Compañía.

4.2. La Compañía tiene el derecho de reducir el apalancamiento a los Clientes individuales en cualquier momento, a discreción propia, previa notificación por escrito al Cliente, dentro de cinco días hábiles antes que entre en vigor.

5. Cotizaciones

5.1. La Compañía proporciona el flujo de cotizaciones al Cliente a través del terminal de cliente. La Compañía ejecuta las órdenes del Cliente en base a estas cotizaciones.

5.2. La Compañía tiene el derecho de anular cualquier transacción efectuada por una cotización errónea. La veracidad de la cotización se define únicamente a discreción propia de la Compañía.

6. Orders

Order Expiry Types

6.1. The Customer may specify the following expiry types as Order Expiry:

- a) Good Till Cancel (GTC): Order remains active until either fully or partially executed or explicitly cancelled by the Customer;
- b) Immediate or Cancel (IOC): the Company executes the Order at the current Quotes in accordance with clause 6 of these Terms of Business; any remaining portions not immediately executed are cancelled.
- c) Good Till Date/Time (GTD): the Customer explicitly specifies the date and time at which an Order is to be expired if not already executed or cancelled.
- d) Fill or Kill (FOK): the Order is cancelled unless the Order can be executed in its entirety at the current Quotes in accordance with clause 6 of these Terms of Business (partial execution is not allowed).
- e) Good For Seconds: the Order is valid for the specified number of seconds after it is received by the Server. Once the specified seconds have passed, if the Order has not been executed, it is automatically expired by the Server.

Market Order

6.2. To place a Market Order, the Customer shall specify the following parameters:

- a) Instrument
- b) Maximum Order Quantity
- c) Order Side
- d) Minimum Order Quantity
- e) Order Expiry

6.3. Once the Server receives a buy Market Order (a “buy” as the Order Side) which Order Expiry type is not Fill or Kill:

- a) the Market Order is partially or fully executed at the current Asks (starting with the Ask with

6. Órdenes

Tipos de expiración de órdenes

6.1. El Cliente puede especificar los siguientes tipos de expiración de órdenes:

- a) Válida hasta Cancelar (Good Till Cancel (GTC)): la orden se mantiene activa hasta que sea parcial o totalmente ejecutada, o cancelado explícitamente por el Cliente;
- b) Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel (IOC)): la Compañía ejecuta la orden en la cotización actual, de conformidad con el punto 6 del presente Reglamento; cualquier parte que no sea ejecutada de inmediato se cancela.
- c) Válida hasta la Fecha/Tiempo (Good Till Date/Time (GTD)): el Cliente indica explícitamente la fecha y la hora, en la cual la orden debe expirar si no ha sido ya ejecutada o cancelada.
- d) Ejecutar o Cancelar (Fill or Kill (FOK)): la orden es cancelada si no es ejecutada en su totalidad en la cotización actual, de conformidad con el punto 6 del presente Reglamento (la ejecución parcial no está permitido).
- e) Válida por Segundos (Good For Seconds): la orden es válida por una cierta cantidad de segundos después de haber sido recibido por el servidor. Después que pasó los segundos especificados, si la orden no se ha ejecutado, ésta se elimina del servidor automáticamente.

Observación del mercado (Market Order)

6.2. Para colocar una orden de mercado (Market Order), el Cliente debe indicar los parámetros siguientes:

- a) Instrumento
- b) Volumen máximo de la orden
- c) Dirección de la orden
- d) Volumen mínimo de la orden
- e) Expiración de la orden

6.3. Tan pronto como el servidor recibe la orden de mercado de compra (“compra” – dirección de la orden) con el tipo de expiración, excepto Fill o Kill:

- a) La orden de mercado parcial o total se

the lowest Rate), subject to the following conditions:

- i. If the Ask's minimum Transaction size is above the Maximum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Ask.
 - ii. If the Ask's maximum Transaction size is below the Minimum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Ask.
 - iii. No more than the Ask's maximum Transaction size can be executed at the Ask.
- b) If the Market Order which Order Expiry type is Good Till Cancel has not been fully executed, the Server checks the remaining quantity against new Quotes in accordance with clause 6.3 (a) until the Market Order is fully executed or cancelled by the Customer.
- c) If the Market Order which Order Expiry type is Immediate or Cancel has not been fully executed, the Server cancels the remaining quantity of the Order.
- d) If the Market Order which Order Expiry type is Good Till Date/Time or Good For Seconds, the Server checks the remaining quantity against new Quotes in accordance with clause 6.3 (a) until the Market Order is fully executed, or cancelled by the Customer, or expired.

6.4. Once the Server receives a buy Market Order (a "buy" as the Order Side) which Order Expiry type is Fill or Kill, the Market Order is cancelled unless the Order can be fully executed at the current Asks (starting with the Ask with the lowest Rate), subject to the following conditions:

- a) If the Ask's minimum Transaction size is above the Maximum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Ask.
- b) If the Ask's maximum Transaction size is below the Minimum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Ask.

ejecuta en el precio actual Ask (iniciado con un nivel mínimo de precio Ask), con sujeción a las condiciones siguientes:

- i. Si el tamaño mínimo de la transacción del precio Ask es mayor al volumen máximo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Ask.
 - ii. Si el tamaño máximo de la transacción del precio Ask es menor al volumen mínimo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Ask.
 - iii. El precio Ask puede ser ejecutado si la cantidad no es mayor al volumen máximo de las transacciones del precio Ask.
- b) Si la orden de mercado con el tipo de expiración Válida hasta Cancelar (Good Till Cancel) no fue ejecutada totalmente, el servidor busca la coincidencia de nuevas cotizaciones con el volumen restante, de conformidad con el punto 6.3 (a) hasta que la orden de mercado no sea ejecutada por completo o cancelada por el Cliente.
- c) Si la orden de mercado con el tipo de expiración Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel) no fue ejecutada totalmente, el servidor elimina la cantidad restante de las órdenes.
- d) Si la orden de mercado con el tipo de expiración Válida hasta la Fecha/Tiempo o Válida por Segundos (Good Till Date/Time or Good For Seconds) no fue ejecutada totalmente, el servidor busca la coincidencia de nuevas cotizaciones con el volumen restante, de conformidad con el punto 6.3 (a) hasta que la orden de mercado no expire, no sea ejecutada por completo o cancelada por el Cliente.

6.4. Tan pronto como el servidor recibe la orden de mercado de compra ("compra" – dirección de la orden) con el tipo de expiración Fill o Kill, se cancela la orden, si no puede ser completamente ejecutada en las cotizaciones actuales Ask (iniciado con un nivel mínimo de precio Ask), con sujeción a las condiciones siguientes:

- a) Si el tamaño mínimo de la transacción del precio Ask es mayor al volumen máximo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Ask.
- b) Si el tamaño máximo de la transacción del precio Ask es menor al volumen mínimo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Ask.

- c) No more than the Ask's maximum Transaction size can be executed at the Ask.

6.5. Once the Server receives a sell Market Order (a "sell" as the Order Side) which Order Expiry type is not Fill or Kill:

- a) the Market Order is partially or fully executed at the current Bids (starting with the Bid with the highest Rate), subject to the following conditions:
 - i. If the Bid's minimum Transaction size is above the Maximum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Bid.
 - ii. If the Bid's maximum Transaction size is below the Minimum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Bid.
 - iii. No more than the Bid's maximum Transaction size can be executed at the Bid.
- b) If the Market Order which Order Expiry type is Good Till Cancel has not been fully executed, the Server checks the remaining quantity against new Quotes in accordance with clause 6.5 (a) until the Market Order is fully executed or cancelled by the Customer.
- c) If the Market Order which Order Expiry type is Immediate or Cancel has not been fully executed, the Server cancels the remaining quantity of the Order.
- d) If the Market Order which Order Expiry type is Good Till Date/Time or Good For Seconds, the Server checks the remaining quantity against new Quotes in accordance with clause 6.5 (a) until the Market Order is fully executed, or cancelled by the Customer, or expired.

6.6. Once the Server receives a sell Market Order (a "sell" as the Order Side) which Order Expiry type is Fill or Kill, the Market Order is cancelled unless the Order can be fully executed at the current Bids (starting with the Bid with the highest Rate), subject to the following conditions:

- c) El precio Ask puede ser ejecutado si la cantidad no es mayor al volumen máximo de las transacciones del precio Ask.

6.5. Tan pronto como el servidor recibe la orden de mercado de venta ("venta" – dirección de la orden) con el tipo de expiración Fill o Kill:

- a) La orden de mercado parcial o total se ejecuta en el precio actual Bid (iniciado con un nivel máximo de precio Bid), con sujeción a las condiciones siguientes:
 - i. Si el tamaño mínimo de la transacción del precio Bid es mayor al volumen máximo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Bid
 - ii. Si el tamaño máximo de la transacción del precio Bid es menor al volumen mínimo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Bid.
 - iii. El precio Bid puede ser ejecutado si la cantidad no es mayor al volumen máximo de las transacciones del precio Bid.
- b) Si la orden de mercado con el tipo de expiración Válida hasta Cancelar (Good Till Cancel) no fue ejecutada totalmente, el servidor busca la coincidencia de nuevas cotizaciones con el volumen restante, de conformidad con el punto 6.5 (a) hasta que la orden de mercado no sea ejecutada por completo o cancelada por el Cliente.
- c) Si la orden de mercado con el tipo de expiración Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel) no fue ejecutada totalmente, el servidor elimina la cantidad restante de las órdenes.
- d) Si la orden de mercado con el tipo de expiración Válida hasta la Fecha/Tiempo o Válida por Segundos (Good Till Date/Time or Good For Seconds) no fue ejecutada totalmente, el servidor busca la coincidencia de nuevas cotizaciones con el volumen restante, de conformidad con el punto 6.5 (a) hasta que la orden de mercado no expire, no sea ejecutada por completo o cancelada por el Cliente.

6.6. Tan pronto como el servidor recibe la orden de mercado de venta ("venta" – dirección de la orden) con el tipo de expiración Fill o Kill, se cancela la orden, si no puede ser completamente ejecutada en las cotizaciones actuales Bid (iniciado con un nivel máximo de precio Bid), con sujeción a las

condiciones siguientes:

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) If the Bid's minimum Transaction size is above the Maximum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Bid. | a) Si el tamaño mínimo de la transacción del precio Bid es mayor al volumen máximo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Bid. |
| b) If the Bid's maximum Transaction size is below the Minimum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Bid. | b) Si el tamaño máximo de la transacción del precio Bid es menor al volumen mínimo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Bid. |
| c) No more than the Bid's maximum Transaction size can be executed at the Bid. | c) El precio Bid puede ser ejecutado si la cantidad no es mayor al volumen máximo de las transacciones del precio Bid. |

Limit Order

6.7. To place a Limit Order, the Customer shall specify the following parameters:

- a) Instrument
- b) Maximum Order Quantity
- c) Order Side
- d) Minimum Order Quantity
- e) Order Expiry
- f) Order Limit Price

6.8. Once the Server receives a buy Limit Order (a "buy" as the Order Side) which Order Expiry type is not Fill or Kill:

- a) the Limit Order is partially or fully executed at the current Asks with the Rates equal to or below the Order Limit Price (starting with the Ask with the lowest Rate), subject to the following conditions:
 - i. If the Ask's minimum Transaction size is above the Maximum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Ask.
 - ii. If the Ask's maximum Transaction size is below the Minimum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Ask.
 - iii. No more than the Ask's maximum Transaction size can be executed at the Ask.
- b) If the Limit Order which Order Expiry type is Good Till Cancel has not been fully executed, the Server checks the remaining quantity

Órdenes Límitadas (Limit Order)

6.7. Para colocar una orden limitada, el Cliente debe indicar los parámetros siguientes:

- a) Instrumento
- b) Volumen máximo de la orden
- c) Dirección de la orden
- d) Volumen mínimo de la orden
- e) Expiración de la orden
- f) Precio de orden limitada

6.8. Tan pronto como el servidor recibe la orden limitada de compra ("compra" – dirección de la orden) con el tipo de expiración, excepto Fill o Kill:

- a) La orden limitada parcial o total se ejecuta en el precio actual Ask igual o menor al precio de la orden limitada (iniciado con un nivel mínimo de precio Ask), con sujeción a las condiciones siguientes:
 - i. Si el tamaño mínimo de la transacción del precio Ask es mayor al volumen máximo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Ask.
 - ii. Si el tamaño máximo de la transacción del precio Ask es menor al volumen mínimo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Ask.
 - iii. El precio Ask puede ser ejecutado si la cantidad no es mayor al volumen máximo de las transacciones del precio Ask.
- b) Si la orden limitada con el tipo de expiración Válida hasta Cancelar (Good Till Cancel) no fue ejecutada totalmente, el

against new Quotes in accordance with clause 6.8 (a) until the Limit Order is fully executed or cancelled by the Customer.

- c) If the Limit Order which Order Expiry type is Immediate or Cancel has not been fully executed, the Server cancels the remaining quantity of the Order.
- d) If the Limit Order which Order Expiry type is Good Till Date/Time or Good For Seconds, the Server checks the remaining quantity against new Quotes in accordance with clause 6.8 (a) until the Limit Order is fully executed, or cancelled by the Customer, or expired.

6.9. Once the Server receives a buy Limit Order (a “buy” as the Order Side) which Order Expiry type is Fill or Kill, the Limit Order is cancelled unless the Order can be fully executed at the current Asks with the Rates equal to or below the Order Limit Price (starting with the Ask with the lowest Rate), subject to the following conditions:

- a) If the Ask’s minimum Transaction size is above the Maximum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Ask.
- b) If the Ask’s maximum Transaction size is below the Minimum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Ask.
- c) No more than the Ask’s maximum Transaction size can be executed at the Ask.

6.10. Once the Server receives a sell Limit Order (a “sell” as the Order Side) which Order Expiry type is not Fill or Kill:

- a) the Limit Order is partially or fully executed at the current Bids with the Rates equal to or above the Order Limit Price (starting with the Bid with the highest Rate), subject to the following conditions:
 - i. If the Bid’s minimum Transaction size is above the Maximum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Bid.
 - ii. If the Bid’s maximum Transaction size is below the Minimum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Bid.

servidor busca la coincidencia de nuevas cotizaciones con el volumen restante, de conformidad con el punto 6.8 (a) hasta que la orden de mercado no sea ejecutada por completo o cancelada por el cliente.

- c) Si la orden limitada con el tipo de expiración Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel) no fue ejecutada totalmente, el servidor elimina la cantidad restante de las órdenes.
- d) Si la orden limitada con el tipo de expiración Válida hasta la Fecha/Tiempo o Válida por Segundos (Good Till Date/Time or Good For Seconds) no fue ejecutada totalmente, el servidor busca la coincidencia de nuevas cotizaciones con el volumen restante, de conformidad con el punto 6.8 (a) hasta que la orden limitada no sea ejecutada por completo o cancelada por el cliente.

6.9. Tan pronto como el servidor recibe la orden limitada de compra (“compra” – dirección de la orden) con el tipo de expiración Fill o Kill, se cancela la orden, si no puede ser completamente ejecutada en las cotizaciones actuales Ask (iniciado con un nivel máximo de precio Ask), con sujeción a las condiciones siguientes:

- a) Si el tamaño mínimo de la transacción del precio Ask es mayor al volumen máximo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Ask.
- b) Si el tamaño máximo de la transacción del precio Ask es menor al volumen mínimo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Ask.
- c) El precio Ask puede ser ejecutado si la cantidad no es mayor al volumen máximo de las transacciones del precio Ask.

6.10. Tan pronto como el servidor recibe la orden limitada de venta (“venta” – dirección de la orden) con el tipo de expiración, excepto Fill o Kill:

- a) La orden limitada parcial o total se ejecuta en el precio actual Bid igual o menor al precio de la orden limitada (iniciado con un nivel máximo de precio Bid), con sujeción a las condiciones siguientes:
 - i. Si el tamaño mínimo de la transacción del precio Bid es mayor al volumen máximo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Bid.
 - ii. Si el tamaño máximo de la transacción del precio Bid es menor al volumen mínimo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el

precio Bid.

- iii. No more than the Bid's maximum Transaction size can be executed at the Bid.
- b) If the Limit Order which Order Expiry type is Good Till Cancel has not been fully executed, the Server checks the remaining quantity against new Quotes in accordance with clause 6.10 (a) until the Limit Order is fully executed or cancelled by the Customer.
- c) If the Limit Order which Order Expiry type is Immediate or Cancel has not been fully executed, the Server cancels the remaining quantity of the Order.
- d) If the Limit Order which Order Expiry type is Good Till Date/Time or Good For Seconds, the Server checks the remaining quantity against new Quotes in accordance with clause 6.10 (a) until the Limit Order is fully executed, or cancelled by the Customer, or expired.

iii. El precio Bid puede ser ejecutado si la cantidad no es mayor al volumen máximo de las transacciones del precio Bid.

- b) Si la orden limitada con el tipo de expiración Válida hasta Cancelar (Good Till Cancel) no fue ejecutada totalmente, el servidor busca la coincidencia de nuevas cotizaciones con el volumen restante, de conformidad con el punto 6.10 (a) hasta que la orden de mercado no sea ejecutada por completo o cancelada por el cliente.
- c) Si la orden limitada con el tipo de expiración Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel) no fue ejecutada totalmente, el servidor elimina la cantidad restante de las órdenes.
- d) Si la orden limitada con el tipo de expiración Válida hasta la Fecha/Tiempo o Válida por Segundos (Good Till Date/Time or Good For Seconds) no fue ejecutada totalmente, el servidor busca la coincidencia de nuevas cotizaciones con el volumen restante, de conformidad con el punto 6.10 (a) hasta que la orden limitada no sea ejecutada por completo o cancelada por el cliente.

6.11. Once the Server receives a sell Limit Order (a "sell" as the Order Side) which Order Expiry type is Fill or Kill, the Limit Order is cancelled unless the Order can be fully executed at the current Bids with the Rates equal to or above the Order Limit Price (starting with the Bid with the highest Rate), subject to the following conditions:

- a) If the Bid's minimum Transaction size is above the Maximum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Bid.
- b) If the Bid's maximum Transaction size is below the Minimum Order Quantity, the Order cannot be partially or fully executed at the Bid.
- c) No more than the Bid's maximum Transaction size can be executed at the Bid.

6.11. Tan pronto como el servidor recibe la orden limitada de venta ("venta" – dirección de la orden) con el tipo de expiración Fill o Kill, se cancela la orden, si no puede ser completamente ejecutada en las cotizaciones actuales Bid (iniciado con un nivel máximo de precio Bid), con sujeción a las condiciones siguientes:

- a) Si el tamaño mínimo de la transacción del precio Bid es mayor al volumen máximo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Bid.
- b) Si el tamaño máximo de la transacción del precio Bid es menor al volumen mínimo de la Orden, la Orden no puede ser parcial o totalmente ejecutada en el precio Bid.
- c) El precio Bid puede ser ejecutado si la cantidad no es mayor al volumen máximo de las transacciones del precio Bid.

Stop Loss Order

6.12. To place a Stop Loss Order, the Customer shall specify the following parameters:

- a) Instrument
- b) Maximum Order Quantity

Orden Stop Loss

6.12. Para colocar una Orden Stop Loss, el Cliente debe indicar los parámetros siguientes:

- a) Instrumento
- b) Volumen máximo de la orden

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| c) Order Side | c) Dirección de la orden |
| d) Minimum Order Quantity | d) Volumen mínimo de la orden |
| e) Order Expiry | e) Expiración de la orden |
| f) Order Stop Price | f) Precio de orden stop |
| g) Order Stop Side | g) Dirección de la orden stop |

6.13. Stop Loss Orders of Immediate or Cancel and Fill or Kill Order Expiry types are not supported.

6.13. Las Órdenes Stop Loss con el tipo de expiración Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel) y Fill o Kill no son compatibles.

6.14. A buy Stop Loss Order (a “buy” as the Order Side) which Order Stop Side is “Bid” becomes a buy Market Order when the Bid with the highest Rate becomes equal to or above the Order Stop Price.

6.14. La Orden Stop Loss de compra (“compra” – dirección de la orden), en la cual la dirección de la orden stop es “Bid”, se nivelará a la orden de mercado cuando el precio alcance el nivel máximo Bid o sea mayor al precio de orden stop.

6.15. A buy Stop Loss Order (a “buy” as the Order Side) which Order Stop Side is “Ask” becomes a buy Market Order when the Ask with the lowest Rate becomes equal to or above the Order Stop Price.

6.15. La Orden Stop Loss de compra (“compra” – dirección de la orden), en la cual la dirección de la orden stop es “Ask”, se nivelará a la orden de mercado cuando el precio alcance el nivel mínimo Ask o sea menor al precio de orden stop.

6.16. A sell Stop Loss Order (a “sell” as the Order Side) which Order Stop Side is “Bid” becomes a sell Market Order when the Bid with the highest Rate becomes equal to or below the Order Stop Price.

6.16. La Orden Stop Loss de venta (“venta” – dirección de la orden), en la cual la dirección de la orden stop es “Bid”, se nivelará a la orden de mercado cuando el precio alcance el nivel máximo Bid o sea menor al precio de orden stop.

6.17. A sell Stop Loss Order (a “sell” as the Order Side) which Order Stop Side is “Ask” becomes a sell Market Order when the Ask with the lowest Rate becomes equal to or below the Order Stop Price.

6.17. La Orden Stop Loss de venta (“venta” – dirección de la orden), en la cual la dirección de la orden stop es “Ask”, se nivelará a la orden de mercado cuando el precio alcance el nivel mínimo Ask o sea menor al precio de orden stop.

6.18. Unless specifically cancelled by the Customer, a Stop Loss Order which Order Expiry type is Good Till Cancel is always active and becomes a Market Order in accordance with clauses 6.14-6.17 of these Terms of Business.

6.18. La Orden Stop Loss con el tipo de expiración Válida hasta Cancelar (Good Till Cancel) siempre está activa y se nivelará a la orden de mercado, de conformidad con el punto 6.14-6.17 del presente Reglamento hasta que no sea cancelada por el cliente.

6.19. Unless expired or specifically cancelled by the Customer, a Stop Loss Order which Order Expiry type is Good Till Date/Time or Good For Seconds is always active and becomes a Market Order in accordance with clauses 6.14-6.17 of these Terms of Business.

6.19. La Orden Stop Loss con el tipo de expiración Válida hasta Cancelar/Válida por Segundos (Good Till Date/Time o Good For Seconds) siempre está activa y se nivelará a la orden de mercado, de conformidad con el punto 6.14-6.17 del presente Reglamento hasta que no sea cancelada por el cliente.

Stop Limit Order

Orden Stop Limit

6.20. To place a Stop Limit Order, the Customer shall specify the following parameters:

6.20. Para colocar una Orden Stop Limit, el Cliente debe indicar los parámetros siguientes:

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| a) Instrument | a) Instrumento |
| b) Maximum Order Quantity | b) Volumen máximo de la orden |
| c) Order Side | c) Dirección de la orden |

- d) Minimum Order Quantity
- e) Order Expiry
- f) Order Stop Price
- g) Order Stop Side
- h) Order Limit Price

- d) Volumen mínimo de la orden
- e) Expiración de la orden
- f) Precio de orden stop
- g) Dirección de la orden stop
- h) Precio de orden limitada

6.21. Stop Limit Orders of Immediate or Cancel and Fill or Kill Order Expiry types are not supported.

6.21. Las Órdenes Stop Limit con el tipo de expiración Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel) y Fill o Kill no son compatibles.

6.22. A buy Stop Limit Order (a “buy” as the Order Side) which Order Stop Side is “Bid” becomes a buy Limit Order at the Order Limit Price when the Bid with the highest Rate becomes equal to or above the Order Stop Price.

6.22. La Orden Stop Limit de compra (“compra” – dirección de la orden), en la cual la dirección de la orden stop es “Bid”, se nivelará a la orden limitada de compra a precio limite, cuando el precio alcance el nivel máximo Bid o sea mayor al precio de orden stop.

6.23. A buy Stop Limit Order (a “buy” as the Order Side) which Order Stop Side is “Ask” becomes a buy Limit Order at the Order Limit Price when the Ask with the lowest Rate becomes equal to or above the Order Stop Price.

6.23. La Orden Stop Limit de compra (“compra” – dirección de la orden), en la cual la dirección de la orden stop es “Ask”, se nivelará a la orden limitada de compra a precio limite, cuando el precio alcance el nivel mínimo Ask o sea menor al precio de orden stop.

6.24. A sell Stop Limit Order (a “sell” as the Order Side) which Order Stop Side is “Bid” becomes a sell Limit Order at the Order Limit Price when the Bid with the highest Rate becomes equal to or below the Order Stop Price.

6.24. La Orden Stop Limit de venta (“venta” – dirección de la orden), en la cual la dirección de la orden stop es “Bid”, se nivelará a la orden limitada de compra a precio limite, cuando el precio alcance el nivel máximo Bid o sea menor al precio de orden stop.

6.25. A sell Stop Limit Order (a “sell” as the Order Side) which Order Stop Side is “Ask” becomes a sell Limit Order at the Order Limit Price when the Ask with the lowest Rate becomes equal to or below the Order Stop Price.

6.25. La Orden Stop Limit de venta (“venta” – dirección de la orden), en la cual la dirección de la orden stop es “Ask”, se nivelará a la orden limitada de compra a precio limite, cuando el precio alcance el nivel mínimo Ask o sea menor al precio de orden stop.

6.26. Unless specifically cancelled by the Customer, a Stop Limit Order which Order Expiry type is Good Till Cancel is always active and the Order becomes a Limit Order in accordance with clauses 6.22-6.25 of these Terms of Business.

6.26. La Orden Stop Limit con el tipo de expiración Válida hasta Cancelar (Good Till Cancel) siempre está activa y se nivelará a la orden limitada, de conformidad con los puntos 6.22-6.25 del presente Reglamento, hasta que no sea cancelada por el cliente.

6.27. Unless expired or specifically cancelled by the Customer, a Stop Limit Order which Order Expiry type is Good Till Date/Time or Good For Seconds is always active and the Order becomes a Limit Order in accordance with clauses 6.22-6.25 of these Terms of Business.

6.27. La Orden Stop Limit con el tipo de expiración Válida hasta Cancelar/Válida por Segundos (Good Till Date/Time or Good For Seconds) siempre está activa y se nivelará a la orden limitada, de conformidad con los puntos 6.22-6.25 del presente Reglamento, hasta que la orden no expire o sea cancelada por el cliente.

Trailing Stop

Trailing Stop

6.28. To place a Trailing Stop, the Customer shall specify the following parameters:

6.28. Para colocar el Trailing Stop, el Cliente debe indicar los parámetros siguientes:

- a) Instrument

- a) Instrumento

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------------|
| b) Maximum Order Quantity | b) Volumen máximo de la orden |
| c) Order Side | c) Dirección de la orden |
| d) Minimum Order Quantity | d) Volumen mínimo de la orden |
| e) Order Expiry | e) Expiración de la orden |
| f) Order Trail By | f) Retraso de la orden |
| g) Order Stop Side | g) Dirección de la orden stop |
| h) Order Limit Price (optional) | h) Precio de orden limitada (opcional) |

6.29. Trailing Stops of Immediate or Cancel and Fill or Kill Order Expiry types are not supported.

6.29. Trailing Stop de órdenes con el tipo de expiración Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel) y Fill o Kill no son compatibles.

6.30. Once the Server receives a buy Trailing Stop (a “buy” as the Order Side), the Server:

6.30. Tan pronto como el servidor recibe el Trailing Stop de compra (“compra” – dirección de la orden), el servidor:

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) places a buy Stop Loss order (if Order Limit Price is not specified) or a buy Stop Limit Order (if Order Limit Price is specified) with the Order Stop Price at the current Bid with the highest Rate plus Trail By Pips (if Order Stop Side is “Bid”) or at the current Ask with the lowest Rate plus Trail By Pips (if Order Stop Side is “Ask”). | a) coloca la orden Stop Loss de compra (si el precio límite no esta indicado) o la orden Stop Limit de compra (si el precio límite no esta indicado) con la orden de Precio Stop siendo el precio máximo de Bid actual más el retraso de puntos (si la dirección Stop es el precio “Bid”) o el precio mínimo de Ask actual más el retraso de puntos (si la dirección Stop es el precio “Ask”). |
| b) constantly changes the Order Stop Price as defined in clause 6.30 (a) of these Terms of Business if the difference between the Order Stop Price and the current Bid with the highest Rate (if Order Stop Side is “Bid”) or the current Ask with the lowest Rate (if Order Stop Side is “Ask”) exceeds Trail By Pips. | b) constantemente cambia el precio stop, como se define en el punto 6.30 (a) del presente Reglamento, si la diferencia entre el precio Stop y el precio máximo de Bid actual (si la dirección Stop es el precio “Bid”) o el precio mínimo de Ask actual (si la dirección Stop es el precio “Ask”) es mayor al retraso de puntos. |

6.31. Once the Server receives a sell Trailing Stop (a “sell” as the Order Side), the Server:

6.31. Tan pronto como el servidor recibe el Trailing Stop de venta (“venta” – dirección de la orden), el servidor:

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) places a sell Stop Loss order (if Order Limit Price is not specified) or a sell Stop Limit Order (if Order Limit Price is specified) with the Order Stop Price at the current Bid with the highest Rate minus Trail By Pips (if Order Stop Side is “Bid”) or at the current Ask with the lowest Rate minus Trail By Pips (if Order Stop Side is “Ask”). | a) coloca la orden Stop Loss de venta (si el precio límite no esta indicado) o la orden Stop Limit de venta (si el precio límite no esta indicado) con la orden de Precio Stop siendo el precio máximo de Bid actual menos el retraso de puntos (si la dirección Stop es el precio “Bid”) o el precio mínimo de Ask actual menos el retraso de puntos (si la dirección Stop es el precio “Ask”). |
| b) constantly changes the Order Stop Price as defined in clause 6.31 (a) of these Terms of Business if the difference between the Order Stop Price and the current Bid with the highest Rate (if Order Stop Side is “Bid”) or the current Ask with the lowest Rate (if Order Stop Side is “Ask”) exceeds Trail By Pips. | b) constantemente cambia el precio stop, como se define en el punto 6.31 (a) del presente Reglamento, si la diferencia entre el precio Stop y el precio máximo de Bid actual (si la dirección Stop es el precio “Bid”) o el precio mínimo de Ask actual (si la dirección Stop es el precio “Ask”) es mayor al retraso |

de puntos.

One Cancels Other (OCO) Order

6.32. OCO Order consists of two legs:

- a) leg 1: a Stop Loss Order or a Stop Limit Order
- b) leg 2: a Limit Order

6.33. If leg 1 is a Stop Loss Order, the Server executes the Stop Loss Order in accordance with clauses 6.12-6.19 of these Terms of Business. If leg 1 is a Stop Limit Order, the Server executes the Stop Limit Order in accordance with clauses 6.20-6.27 of these Terms of Business.

6.34. The Server executes the leg 2's Limit Order in accordance with clauses 6.7-6.11 of these Terms of Business. Limit Orders of Immediate or Cancel and Fill or Kill Order Expiry types are not supported as leg 2 Orders.

6.35. Once the Order at one leg is fully executed, the Server cancels the Order at the other leg. Once the Order at one leg is partially executed, the Server accordingly reduces the Order Quantity of the Order at the other leg.

If Done Order

6.36. If Done Order consists of two Orders:

- a) IFD If: a Stop Loss Order, or a Stop Limit Order, or a Limit Order
- c) IFD Then: a Stop Loss Order, or a Stop Limit Order, or a Limit Order, or an OCO Order.

6.37. Once the Server receives an If Done Order, the Server executes the IFD If Order in accordance with clauses 6.12-6.19 of these Terms of Business if the IFD If Order is a Stop Loss Order, or in accordance with clauses 6.20-6.27 of these Terms of Business if the IFD If Order is a Stop Limit Order, or in accordance with clauses 6.7-6.11 of these Terms of Business if the IFD If Order is a Limit Order.

6.38. Once the IFD If Order is partially or fully executed for the first time, the Server places the IFD Then Order with the Order Quantity equal to the amount that has been executed for the IFD If Order. On any further execution of the IFD If Order the Server changes the IFD Then Order's Order Quantity accordingly.

6.39. IFD If (if the IFD If order is not a Limit Order) and IFD Then Orders of Immediate or Cancel and Fill or Kill Order Expiry types are not supported.

One Cancels Other (OCO) Order

6.32. La orden OCO consta de dos partes (legs):

- a) parte (leg) 1: Orden Stop Loss u Orden Stop Limit
- b) parte (leg) 2: Orden limitada

6.33. Si la parte (leg) 1 es una Orden Stop Loss, el servidor ejecuta la Orden Stop Loss, de conformidad con los puntos 6.12-6.19 del presente Reglamento. Si la parte (leg) 1 es una Orden Stop Limit, el servidor ejecuta la Orden Stop Limit, de conformidad con los puntos 6.20-6.27 del presente Reglamento.

6.34. El servidor ejecuta la Orden limitada de la parte (leg) 2, de conformidad con los puntos 6.7-6.11 del presente Reglamento. Las Órdenes Limitadas con el tipo de expiración Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel) y Fill o Kill no pueden ser órdenes de la parte (leg) 2.

6.35. Tan pronto como la orden en una parte es ejecutada completamente, el servidor cancela la otra parte. Tan pronto como la orden en una parte es ejecutada parcialmente, el servidor en consecuencia reduce el volumen de la orden en la otra parte.

Órdenes Condicionales If Done

6.36. Las Órdenes If Done consta de dos órdenes:

- b) Orden IFD If: Orden Stop Loss, Orden Stop Limit u Orden Limitada
- d) Orden IFD Then: Orden Stop Loss, Orden Stop Limit, Orden Limitada u OCO.

6.37. Tan pronto como el servidor recibe la Orden If Done, el servidor ejecuta la Orden IFD If, de conformidad con los puntos 6.12-6.19 del presente Reglamento, con la condición que la Orden IFD If es una Orden Stop Limit, o de conformidad con los puntos 6.7-6.11 del presente Reglamento, con la condición que la Orden IFD IF es una Orden Limitada.

6.38. Tan pronto como la Orden IFD If es parcial o totalmente ejecutada por primera vez, el servidor coloca la Orden IFD Then, con la cantidad igual a la suma de la orden en que ha sido ejecutada la Orden IFD If. En cualquier ulterior ejecución de la Orden IFD If, el servidor cambia en consecuencia la cantidad de la Orden de la Orden IFD Then.

6.39. La Orden IFD If (con la condición que la Orden If no es Orden Limitada) y la Orden IFD Then con el tipo de expiración Inmediata o Cancelada (Immediate or Cancel) y Fill o Kill no son

compatibles.

Other Orders

6.40. The Customer acknowledges that the Company has the right to introduce new Order types, or change the terms of execution of Order types defined in clause 6 of these Terms of Business, at any time with immediate effect without giving a prior Written Notice to the Customer. The Customer should not use Orders of new types unless the Customer fully understands their nature and how they will be executed by the Company. The Customer shall be responsible for all financial losses caused by using Orders of new types unless otherwise agreed in the Operative Agreements.

Otras Órdenes

6.40. El Cliente está de acuerdo y acepta que la Compañía tiene el derecho de introducir nuevos tipos de órdenes, o modificar las condiciones de los tipos de ejecución de órdenes indicados en el punto 6 del presente Reglamento, en cualquier momento con efecto inmediato sin previo aviso por escrito al Cliente. El Cliente no utilizará los nuevos tipos de órdenes, a menos que el Cliente comprenda perfectamente su naturaleza y cómo serán ejecutadas por la Compañía. El Cliente será responsable de todas las pérdidas financieras sufridas a causa del uso de los nuevos tipos de órdenes, a no ser que en los acuerdos de funcionamiento se defina lo contrario.

7. Insufficient Margin Level and liquidation of Open Position

7.1. The Company is entitled to close out any or all of the Customer's Open Positions without the consent of the Customer or any prior notice if the Equity is equal or less than 20% of the Margin.

7.2. Margin Level is monitored by the Server and subject to clause 7.1 the Server generates an instruction to close out any or all of the Customer's Open Positions without prior consent of the Customer or any prior notice. The Open Positions will be closed out by the execution of relevant Market Orders.

7.3. If the actions described in clauses 7.1 and 7.2 of these Terms of Business have resulted in a negative Trading Account Equity, the Customer shall be liable for the loss and must make a payment of the full and total amount due immediately.

7. Nivel de Margen Insuficiente y liquidación de Posiciones Abiertas

7.1. La Compañía tiene el derecho de cerrar cualquier o todas las posiciones abiertas del cliente sin su consentimiento o previo aviso al Cliente, si el estado de la Equidad es menor al 20% del margen.

7.2. El nivel de margen es controlado por el servidor, que en caso se cumpla la condición 7.1, genera una orden de cierre forzoso de alguna o todas las posiciones del Cliente sin notificación previa o consentimiento del Cliente. Las posiciones abiertas serán cerradas forzosamente por la ejecución de las órdenes de mercado pertinentes.

7.3. Si las acciones descritas en los puntos 7.1 y 7.2, del presente Reglamento han llevado al estado negativo de la cuenta comercial, el Cliente será responsable de la pérdida y se compromete a pagar inmediatamente el importe íntegro.

8. Disputes

8.1. Both the Company and the Customer have the right to initiate the process of Dispute resolution. In a case where the Company initiates it, the decision must be made and all the necessary actions must be taken within two Business Days from the moment the Dispute arises.

8. Disputas

8.1. Ambas partes tanto la Compañía como el Cliente tienen derecho de iniciar un proceso de resolución de controversias y disputas. En caso, que la Compañía inicie el proceso, la decisión debe ser resuelta y todas las medidas pertinentes deben solucionar la disputa en dos días hábiles.

8.2. If any conflict situation arises when the Customer reasonably believes that the Company as a result of any action or failure to act breaches one or more terms of these Terms of Business, the Customer has the right to lodge a complaint with the Company as soon as reasonably practicable but in any case within two Business Days after the grievance has arisen.

8.3. A complaint shall be lodged with the Personal Area at the Web-site of the Company. All complaints lodged by any other means (for example, on a forum, etc.) will not be considered.

8.4. A complaint shall include:

- a) name and surname of the Customer (or company name if the Customer is a legal entity);
- b) Customer's login to the Trading Platform;
- c) details of when the conflict first arose (date and time in MSC);
- d) Order ticket;
- e) description of the conflict situation supported by the reference to these Terms of Business.

8.5. The complaint must not include:

- a) affective appraisal of the conflict situation;
- b) offensive language;
- c) uncontrolled vocabulary.

8.6. The Company has the right to refuse a complaint if any of clauses 8.2, 8.3, 8.4 or 8.5 have been breached.

8.7. The Server Log-File is the most reliable source of information in a case of any Dispute. The Server Log-File has the absolute priority over other arguments including the Client Terminal Log-File.

8.8. If the Server Log-File has not recorded the relevant information to which the Customer refers, the argument based on this reference may not be considered.

8.9. The Company may resolve all Disputes:

- a) by crediting/debiting the Customer's Trading Account;

8.2. Si surgiese cualquier situación de conflicto, en la cual el Cliente cree razonablemente que la Compañía como resultado de cualquier acción u omisión viola uno o más puntos de las condiciones del presente Reglamento, el Cliente tiene derecho a presentar una solicitud de reclamación para ser examinado tan pronto como sea posible, en un plazo no mayor a dos días hábiles, después de haberse presentado la reclamación.

8.3. La reclamación debe ser presentada al Departamento de Reclamos, por medio del Área Personal, llenando el formulario especial. Todas las solicitudes de reclamación enviadas por otros medios (por ejemplo: foro, etc), no se consideran.

8.4. La solicitud de reclamación deberá contener:

- a) nombre y apellidos del Cliente (o nombre de la compañía, si el Cliente es una entidad legal);
- b) nombre de Usuario del Cliente en la plataforma comercial;
- c) detalles, fecha y hora en qué surgió por primera vez el problema (GMT);
- d) ticket de todas las órdenes;
- e) descripción de la naturaleza de la reclamación, referenciando el punto(s) que se han violado(s) del presente Reglamento.

8.5. La solicitud de reclamación no deberá contener:

- a) una evaluación emocional de la situación en litigio;
- b) expresiones ofensivas hacia la Compañía;
- c) Léxico inapropiado.

8.6. La Compañía tiene derecho a rechazar la solicitud de reclamación en caso de que no se observen las condiciones en los puntos 8.2, 8.3, 8.4 u 8.5.

8.7. Al considerar la situación de litigio, la principal fuente de información son los archivos de registro log del servidor. Los registros del servidor tienen la prioridad absoluta sobre otros argumentos, incluyendo los registros del terminal del Cliente.

8.8. Si la información de registro que el Cliente refiere no están registrados en los archivos de registro log del servidor, la base de este argumento no puede ser considerado.

8.9. La Compañía puede resolver todas las disputas y controversias:

- a) en forma de ajuste compensatorio, acreditando/debitando de la cuenta comercial del Cliente;

b) by voiding Transactions; and/or

b) mediante la restauración de órdenes; y/o

c) by cancelling Orders.

c) mediante la cancelación de órdenes.

The Company has the right to choose the method of Dispute resolution at its sole discretion.

La Compañía tiene el derecho a elegir el método para solucionar la controversia y disputa a discreción propia.

8.10. Disputes not mentioned in these Terms of Business are resolved in accordance with the common market practice and at the sole discretion of the Company.

8.10. En el caso de una situación de litigio y no estuviere prescrito en el presente Reglamento, la decisión final es adoptada por la Compañía en base a la práctica de mercado común y a discreción propia.

8.11. The Company shall not be liable to the Customer if for any reason the Customer received less profit than had hoped for or incurred a loss as a result of uncompleted action which the Customer had intended to complete.

8.11. Si el Cliente tuvo la intención de realizar alguna acción, pero no la realizó por algún motivo, la Compañía no reembolsará al cliente el déficit, como consecuencia de la acción incompleta o pérdidas como resultado de esto.

8.12. The Company shall not be liable to the Customer in respect of any indirect, consequential or non-financial damage (emotional distress etc.).

8.12. La Compañía no reembolsará al Cliente cualquier daño indirecto, consecuente u otro daño no material (daño moral, etc.).

8.13. The Compliance Department shall consider any Customer's complaint or Dispute and endeavour to investigate any Dispute or complaint as soon as reasonably practicable. All complaints will be considered within two Business Days from the day the complaint is received.

8.13. El departamento de Reclamos revisará la solicitud de reclamación del Cliente y tomará una decisión sobre la situación de litigio en el menor plazo posible. El período máximo posible de la examinación de la reclamación es de dos días hábiles desde el momento de su recepción.

8.14. The Company shall take all necessary actions in accordance with clauses 8.9 (a), (b) and/or (c) as soon as reasonably practicable but in any case within one Business Day after the decision in respect of the Dispute is made.

8.14. La Compañía tomará las medidas y acciones necesarias, de conformidad con los puntos 8.9 (a), (b) y/o (c) en el menor plazo posible, pero en un plazo no mayor a un día hábil desde el momento de la recepción de la solicitud de reclamación.

8.15. If the Customer has been notified in advance by Trading Platform internal mail or some other way of routine construction on the Server, complaints made in respect of any unexecuted Instructions or Orders which are given during such construction period, are not accepted. The fact that the Customer has not received a notice shall not constitute a reason to lodge a complaint.

8.15. Si el Cliente ha sido notificado previamente a través de la plataforma comercial mediante el correo interno o por algún otro medio acerca de trabajos preventivos en el servidor, las solicitudes de reclamación con respecto a instrucciones u órdenes no ejecutadas que se efectuaron durante el período de trabajo, no son aceptadas. Y el hecho de que el Cliente no recibió una notificación no constituye motivo, base o razón para presentar una solicitud de reclamación.

8.16. No Customer complaints will be accepted in respect of the financial results of the deals made using temporary excess Free Margin on the Trading Account gained as a result of a profitable position (cancelled by the Company afterwards) opened at an Error Quote or at a Quote received as a result of a Manifest Error.

8.16. No serán aceptadas las demandas de cancelación de resultados financieros de transacciones comerciales, las cuales fueron realizadas por el Cliente con un margen adicional, constituidas en la cuenta comercial como consecuencia de transacciones rentables (cancelada por la Compañía posteriormente) por una cotización errónea o de no mercado, recibidas como resultado de un error manifiesto del Dealer.

8.17. In respect of all Disputes any references by the Customer to the Quotes of other companies or information systems will not be taken into account.

8.17. Con respecto a todas las disputas cualesquiera por el Cliente en alusión a las cotizaciones de otras Compañías o sistemas de información, no serán tomadas en cuenta.

8.18. No complaints are accepted if the Customer is not able to send an Instruction:

- a) because of the poor Internet connection either on the side of the Customer or the Company or both; or
- b) as a result of a Manifest Error; or
- c) as a result of the failure of the Trading Platform software/hardware either on the side of the Customer or the Company or both.

8.19. If an Order has been cancelled by mistake:

- a) because of the failure, malfunction or misuse of the Trading Platform software/hardware; or
- b) because of the insufficient Free Margin required to make a Transaction as a result of an Error Quote in the Quotes Flow at which Unrealised P/L for the Open Positions have been calculated; or
- c) because of the insufficient Free Margin required to make a Transaction as a result of a Dispute in respect of another Order, Open Position or Transaction,

the Order will not be reinstated and no complaints in respect of this matter are accepted.

8.20. If an Order has been erroneously executed:

- a) at an Error Quote; or
- b) because of a Manifest Error; or
- c) because of the failure, malfunction or misuse of the Trading Platform software,

and the Company initiates a Dispute resolution in accordance with clause 8.1, the Company voids the Transaction. The Order will not be reinstated and no complaints in respect of this matter are accepted.

8.21. If:

- a) the Company erroneously executes an Order at a price which differs from the price at which the Company should have executed it in accordance with clause 6; and
- b) the Company initiates a Dispute resolution in accordance with clause 8.1,

the Company debits/credits the Customer's Trading Account with the difference between the value of executing a Transaction at the actual execution price

8.18. Las solicitudes de reclamación del Cliente no son aceptadas si el Cliente no pudo enviar una orden, en el caso siguiente:

- a) debido a la mala calidad de comunicación via internet por parte del Cliente o servidor o ambas partes; o
- b) como resultado de un error manifiesto; o
- c) como resultado de falla del programa y/o hardware de la plataforma comercial por parte del Cliente o Compañía o ambas partes.

8.19. Si la orden fue cancelada por error:

- a) debido a una falla del programa y/o hardware de la plataforma comercial; o
- b) debido al insuficiente Margen libre para realizar una transacción, como consecuencia de un error de cotización en el flujo de cotización por la cual se calculó la pérdida irreal/ganancia; o
- c) debido al insuficiente Margen libre para realizar una transacción, como consecuencia de una situación de litigio con respecto a otra orden, posición abierta o transacción,

la orden no será restaurada y ninguna reclamación con respecto a ésta no son aceptadas.

8.20. Si la orden fue ejecutada por error:

- a) a un precio de cotización errónea; o
- b) como resultado de un error manifiesto; o
- c) debido a una falla del programa y/o hardware de la plataforma comercial,

la Compañía iniciará la resolución de disputas, de conformidad con el punto 8.1, la Compañía anula la transacción. La orden no será restaurada y ninguna reclamación con respecto a ésta no son aceptadas.

8.21. Si:

- a) la Compañía por error ejecutó una orden a un precio que difiere del precio en que la Compañía debía haber ejecutado la orden, de conformidad con el punto 6; y
- b) la Compañía iniciará la resolución de controversias y disputas, de conformidad con el punto 8.1,

la Compañía acredita/debita a/de la cuenta comercial del Cliente los ajustes compensatorios con la diferencia entre el valor de la ejecución de una

and the value of executing a Transaction at the price at which the Order should have been executed in accordance with clause 6.

8.22. No complaints are accepted if an Order has not been executed:

- a) at an Error Quote; or
- b) because of the insufficient Free Margin required to make a Transaction as a result of a Dispute in respect of another Order, Open Position or Transaction (in this case the Order is automatically cancelled and will not be reinstated and no complaints in respect of this matter will be accepted).

8.23. If the Server erroneously liquidates the Customer's Open Positions in accordance with clause 7.1:

- a) at an Error Quote; or
- b) because the Company makes a Manifest Error and clause 7.1 is breached; or
- c) because of malfunction or misuse of the Trading Platform software and clause 7.1 is breached; or
- d) because clause 7.1 is breached as a result of an Error Quote in the Quotes Flow at which Unrealised P/L is calculated; or
- e) because clause 7.1 is breached as a result of a Dispute in respect of another Order, Open Position or Transaction,

and the Company initiates a Dispute resolution in accordance with clause 8.1, the Company will pay the Customer the difference between the value of closing the Open Position at the actual close price and the value of closing the Open Position at the Quote which is not an Error Quote and is registered in the Quotes Flow at the moment the position is closed.

8.24 The Customer has the right to appeal to the KROUFR dispute committee in case the Customer disagrees with the Dealers's (Company's) decision in respect of the complaint; or the Customer can take legal action in respect of the Company in strict accordance with Clause 16 of the Customer Agreement.

transacción en la ejecución del precio actual y el valor de la ejecución de la transacción al precio en el cual la orden debía haber sido ejecutada, de conformidad con el punto 6.

8.22. Las reclamaciones no son aceptadas si la orden no se ejecutó:

- a) a un precio de cotización errónea; o
- b) debido al insuficiente Margen libre para realizar una transacción, como consecuencia de una situación de litigio con respecto a otra orden, posición abierta o transacción, (en este caso la orden se cancela automáticamente y no será restaurada, ninguna reclamación con respecto a esto no son aceptadas).

8.23. Si el servidor por error liquida posiciones abiertas del Cliente, de conformidad con el punto 7.1:

- a) a un precio de cotización errónea; o
- b) debido a un error manifiesto de la Compañía, violando el punto 7.1; o
- c) debido a una falla del programa y/o hardware de la plataforma comercial, violando el punto 7.1; o
- d) debido a la violación del punto 7.1, como consecuencia de un error de cotización en el flujo de cotización por la cual se calculó la pérdida irreal/ganancia; o
- e) debido a la violación del punto 7.1, como consecuencia de una situación de litigio con respecto a otra orden, posición abierta o transacción,

la Compañía iniciará la resolución de controversias y disputas, de conformidad con el punto 8.1, la Compañía deberá pagar al Cliente la diferencia entre el valor de cierre de la posición abierta al precio de cierre actual y el valor de cierre de la posición abierta al precio no errado y que está registrada en el flujo de cotizaciones al momento de cerrar la posición.

8.24. En caso de que el Cliente no esté de acuerdo con la decisión de la Compañía sobre la situación en litigio, el Cliente tiene derecho de recurrir a la Comisión de Resolución de Disputas KROUFR.

9. Confirmations and Trading Account Information

9.1. Following the execution of an Order on the Customer's Trading Account, the Company will confirm that Transaction as soon as practicably possible by posting a Confirmation on the Client Terminal, however failure to do so will not affect the validity of the Transaction.

9.2. Confirmations shall be deemed to be conclusive and binding on the Customer.

9.3. The Company will post details of the Customer's Trading Account activity on the Client Terminal and the Customer will be able to generate daily and monthly reports of the Trading Account activity as well as a report of each executed Transaction.

9.4. Updated Trading Account Information will be available no more than twenty-four hours after any activity takes place on the Customer's Trading Account. Posting of Trading Account Information on the Client Terminal will be deemed delivery of Confirmations.

9.5. The Company may in its absolute discretion withdraw or amend any Trading Account Information at any time. The Trading Account Information posted on the Client Terminal shall (unless it is manifestly incorrect) be conclusive evidence of the Customer's Transactions.

9.6. Unless otherwise agreed, the Customer agrees that the Company is under no obligation to provide Confirmations in hard copy or by email rather than on the Client Terminal.

10. Interpretation of Terms

"If Done Order" shall mean an instruction to buy or sell the specified quantity of the Instrument, subject to clauses 6.36 – 6.39 of the Terms of Business.

"Limit Order" shall mean an instruction to buy or sell the specified quantity of the Instrument, subject to clauses 6.7 – 6.11 of the Terms of Business.

"Market Order" shall mean an instruction to buy or sell the specified quantity of the Instrument, subject to clauses 6.2 – 6.6 of the Terms of Business.

"Maximum Order Quantity" shall mean the maximum number of a) units of Base Currency (for a Currency Pair), or b) contracts (for a Precious Metal),

9. Información sobre la cuenta comercial y confirmación

9.1. Después de la ejecución de una orden en la cuenta comercial del Cliente, la Compañía confirmará la transacción en el menor tiempo posible, mediante el envío de una confirmación al terminal de cliente, pero la no confirmación no afectará el valor de la transacción.

9.2. Las confirmaciones son consideradas concluyentes y obligatorias para el Cliente.

9.3. La Compañía envía por correo electrónico información detallada sobre la actividad de la cuenta comercial del Cliente, el Cliente puede generar informes de actividad diaria y mensual en la cuenta comercial, así también, un reporte sobre cada operación ejecutada.

9.4. La actualización de la información de la cuenta comercial estará disponible a más tardar en 24 horas después de cualquier actividad en la cuenta comercial. El envío de información al terminal de cliente sobre la cuenta comercial será considerada como adjudicación de confirmación.

9.5. La Compañía a discreción propia en cualquier momento puede reducir o modificar cualquier información sobre la cuenta comercial. La información en la cuenta comercial publicada en el terminal de cliente se considera (si no hay errores obvios) prueba irrefutable de las transacciones del Cliente.

9.6. El Cliente acepta que la Compañía no está obligada a proporcionar Confirmaciones en original o por correo electrónico, sino por el terminal de cliente, en ausencia de otros acuerdos.

10. Interpretación de Términos

"If Done Order" – instrucción para comprar o vender un cierto número de instrumentos, con sujeción a los puntos 6.36 – 6.39 del Reglamento ECN.

"Limit Order" – instrucción para comprar o vender un cierto número de instrumentos, con sujeción a los puntos 6.7 – 6.11 del Reglamento ECN.

"Market Order", **"Observación del mercado"** – instrucción para comprar o vender un cierto número de instrumentos, con sujeción a los puntos 6.2 – 6.6 del Reglamento ECN.

"Maximum Order Quantity" – cantidad máxima de a) unidades de la divisa base (para pares de divisa), o b) contratos (para metales preciosos), que

the Customer is willing to buy or sell when placing the Order.

“Minimum Order Quantity” shall mean the minimum number of a) units of Base Currency (for a Currency Pair), or b) contracts (for a Precious Metal), the Customer is willing to buy or sell when placing the Order.

“One Cancels Other (OCO) Order” shall mean an instruction to buy or sell the specified quantity of the Instrument, subject to clauses 6.32 – 6.35 of the Terms of Business.

“Order” shall mean an instruction from the Customer to the Company to buy or sell a specified number of a) units of Base Currency (for a Currency Pair), or b) contracts (for a Precious Metal), subject to clause 6 of the Terms of Business.

“Order Expiry” shall have the meaning set out in clause 6.1 of the Terms of Business.

“Order Limit Price” shall mean the maximum (minimum) Rate at which the Customer is willing to buy (sell) when placing an Order.

“Order Side” shall mean a direction of a Transaction (buy or sell).

“Order Stop Price” shall mean the Rate at which a Stop Loss Order (Stop Limit Order) becomes a Market Order (Limit Order) in accordance with clauses 6.12-6.19 (6.20-6.27) of the Terms of Business.

“Order Stop Side” shall mean Bid or Ask.

“Pip” shall mean the numerical value of the last, or right-most, digit of a Rate.

“Quote” shall mean the information of the current prices for a specific Instrument, in the form of the Bids sorted in the descending order (the first Bid has the highest Rate) and Asks sorted in the ascending order (the first Ask has the lowest Rate).

“Quotes Flow” shall mean the stream of Quotes in the Trading Platform for each Instrument.

“Rate” shall mean the following:

- a) for a Currency Pair: the value of the Base Currency in the terms of the Quote Currency; or
- b) for a Precious Metal: the price of one troy oz. of the Precious Metal against the US dollar or any other currency.

“Realised P/L” shall mean the financial result of all netted Transactions on the Customer’s Trading

el Cliente quiere comprar o vender, colocando una orden.

“Minimum Order Quantity” – cantidad mínima de a) unidades de la divisa base (para pares de divisa), o b) contratos (para metales preciosos), que el Cliente quiere comprar o vender, colocando una orden.

“One Cancels Other (OCO) Order” – instrucción para comprar o vender un cierto número de instrumentos, con sujeción a los puntos 6.32 – 6.35 del Reglamento ECN.

“Order” – instrucción del Cliente a la Compañía para comprar o vender una cantidad específica de a) unidades de la divisa base (para pares de divisa), o b) contratos (para metales preciosos), con sujeción al punto 6 del Reglamento ECN.

“Order Expiry” – el significado de este término está indicado en el punto 6.1 del Reglamento ECN.

“Order Limit Price” – cotización máxima (mínima) por la cual el Cliente quiere comprar (vender), colocando una Orden.

“Order Side” – dirección de la transacción (compra o venta).

“Order Stop Price” – cotización por la cual la Orden Stop Loss (Orden Stop Limit) se torna en Orden de mercado (Limit Order), con sujeción a los puntos 6.12-6.19 (6.20-6.27) del Reglamento ECN.

“Order Stop Side” - Bid o Ask.

“Pip”, “Punto” – valor numérico de la última, o final de la derecha, cifra de cotización.

“Quote”, “Cotización” – información sobre los precios actuales de determinado instrumento, en forma de precios Bid, ordenados en orden descendente (primer Bid – cotización más alta) y los precios Ask, ordenados en orden ascendente (primer Ask – cotización más baja).

“Quotes Flow” – flujo de cotizaciones en la Plataforma Comercial para cada instrumento.

“Cotización / Tasa de cambio” – esto significa:

- a) para pares de divisas: el valor de la divisa base, sobre la base de la divisa cotizada; o
- b) para metales preciosos: el precio de una onza troy de metal precioso en base al dólar USA u otra divisa.

“Realised P/L”, “Obtención Beneficios/Pérdidas” – resultado financiero neto de todas las transacciones

Account.

en la cuenta comercial del Cliente.

“Stop Limit Order” shall mean an instruction to buy or sell the specified quantity of the Instrument, subject to clauses 6.20 – 6.27 of the Terms of Business.

“Stop Limit Order”, “Orden Stop Limit” – instrucción para comprar o vender un cierto número de instrumentos, con sujeción a los puntos 6.20 – 6.27 del Reglamento ECN.

“Stop Loss Order” shall mean an instruction to buy or sell the specified quantity of the Instrument, subject to clauses 6.12 – 6.19 of the Terms of Business.

“Stop Loss Order”, “Orden Stop Loss” – instrucción para comprar o vender un cierto número de instrumentos, con sujeción a los puntos 6.12 – 6.19 del Reglamento ECN.

“Take Profit” shall mean a Limit Order.

“Take Profit” – orden limitada (Limit Order).

“Trading Account” shall mean the unique personified registration system of all Transactions, Open Positions, Orders and deposit/withdrawal transactions in the Trading Platform.

“Trading Account”, «Cuenta comercial» - único sistema de registro personalizado de todas las transacciones, posiciones abiertas, órdenes y depósito/retiro de fondos en/de la cuenta en la Plataforma Comercial.

“Trail By” shall mean the maximum number of Pips between the current Bid with the highest Rate (if Order Stop Side is “Bid”), or the current Ask with the lowest Rate (if Order Stop Side is “Ask”), and the Order Stop Price of the Stop Loss Order (if Order Limit Price is not specified) or the Stop Limit Order (if Order Limit Price is specified) of a Trailing Stop.

“Trail By” – cantidad máxima de Puntos entre el precio actual Bid con la cotización máxima (si la dirección de la orden Stop es “Bid”), o actual precio Ask con la cotización mínima (si la dirección de la orden stop es “Ask”), y el Precio de la Orden Stop en la Orden Stop Loss (si el precio limite no es indicado) u Orden Stop Limit (si el precio limite no es indicado) del Trailing Stop.

“Trailing Stop” shall mean an instruction to buy or sell the specified quantity of the Instrument, subject to clauses 6.28 – 6.31 of the Terms of Business.

“Trailing Stop” – instrucción para comprar o vender un cierto número de instrumentos, con sujeción a los puntos 6.28 – 6.31 del Reglamento ECN.

“Transaction” shall mean any contract or transaction entered into or executed by the Customer or on behalf of the Customer arising under this Agreement and the Terms of Business.

“Transaction”, «Transacción» – cualquier contrato o transacción abierta o ejecutada por el Cliente o en nombre del cliente, de conformidad con el presente Reglamento y Reglamento ECN.

“Unrealised P/L” shall mean current profit/loss on Open Positions calculated at the current Quotes.

“Unrealised P/L”, “Beneficios/Pérdidas” – actual benefico/pérdida en las posiciones abiertas, calculadas sobre la cotización actual.

Alpari (NZ) Limited

Alpari (NZ) Limited

October 2009

Octubre 2009